

I due lati dell'arazzo

La Scuola di Semicerchio, aprile-giugno 2021

XXXII edizione

Comunicazione a cura di Giulia Martini e Francesca Santucci.

Collegamenti e streaming: Angelica Lo Sauro e Giulia La Versa

<https://associazioneemicerchio.my.webex.com/meet/semicerchio>

Youtube: <https://bit.ly/scuola-semicerchio>

el traducir de una lengua en otra (...) es como quien mira los tapices flamencos por el revés
Miguel de Cervantes

PRELUDIO

16 Aprile ore 18.00 ALESSANDRO CARRERA (Univ. of Houston) presenta **Storia di una canzone.**

Presentazione di Bob Dylan e Like a Rolling

Stone, Mimesis 2020 a dialogo con l'autore

MARIO GIROLAMO MOSSA (SNS-PISA). In

collaborazione con il Centro De André del

Dipartimento DSSBC-UNISI. Saluto di Giulia

Giovani (UNISI-Presidente Centro De André) e

Francesco Stella (UNISI-Semicerchio).

<https://www.youtube.com/unisiena>

<https://www.facebook.com/unisiena>

DIALOGHI SULLA TRADUZIONE DI POESIA

23 aprile ore 18.00 **La poesia di FRANCO BUFFONI**

in traduzione spagnola. Su *Mi decir salvaje*

(*Antologia 1979-2015*), Editorial Pre-textos 2020.

Intervengono, con l'autore, FRANCESCO

OTTONELLO e i traduttori VALERIO NARDONI

(UNIMORE) e JESÚS DÍAZ ARMAS. Coordina

SALOMÉ VUELTA GARCÍA (UNIFI-Semicerchio).

7 maggio ore 18.00 *Lo spartito mobile.*

Un'esperienza di traduzione. Incontro col premio

Pulitzer JORIE GRAHAM (Harvard University) con

la traduttrice ANTONELLA FRANCONI (Syracuse

University-Semicerchio, premio MIBACT 2020 per

la Traduzione). Coordina NICCOLÒ SCAFFAI (UNISI-

Semicerchio).

Associazione Semicerchio

www.scuolasemicerchio.it

semicerchio.info@gmail.com

14 maggio ore 18.00 **L'ospite del caso. Incontro**

con MICHEL DEGUY in occasione dell'uscita di

"Semicerchio" 63 *Hodoeporica. Gli ospiti del caso*

(Pacini Editore), a cura di MICHELA LANDI (UNIFI-

Semicerchio) e SARA SVOLACCHIA (Paris). Con le

curatrici interviene THÉO SOULA.

21 maggio ore 18.00 **Incontro col premio Pulitzer**

JHUMPA LAHIRI (PRINCETON UNIVERSITY): *La*

traduzione inglese dall'italiano adottivo.

Colloquio con ANTONELLA FRANCONI (Syracuse

University-Semicerchio).

28 maggio ore 18.00 ALESSANDRO DE

FRANCESCO (Hochschule der Künste Bern-

Semicerchio). **Laboratorio di traduzione di poesia**

inglese e francese del Seicento (a iscrizione,

tramite email a semicerchio.info@gmail.com)

4 giugno ore 18.00 **Antologie di poesia giovane**

fra Italia ed Europa. Colloquio con GIULIA

MARTINI (UNISI) e FEDERICO ITALIANO

(Akademie der Wissenschaften, Wien). Coordina

Fabio Zinelli (EPHE, Paris-Semicerchio).

FUORI PROGRAMMA

11 giugno ore 17.00-19.00 **Laboratorio di Poesia**

in prosa guidato da ALESSANDRO DE FRANCESCO,

a iscrizione tramite prenotazione a

semicerchio.info@gmail.com

Semicerchio. Rivista di poesia comparata

www3.unisi.it/semicerchio

semicerchiorpc@libero.it